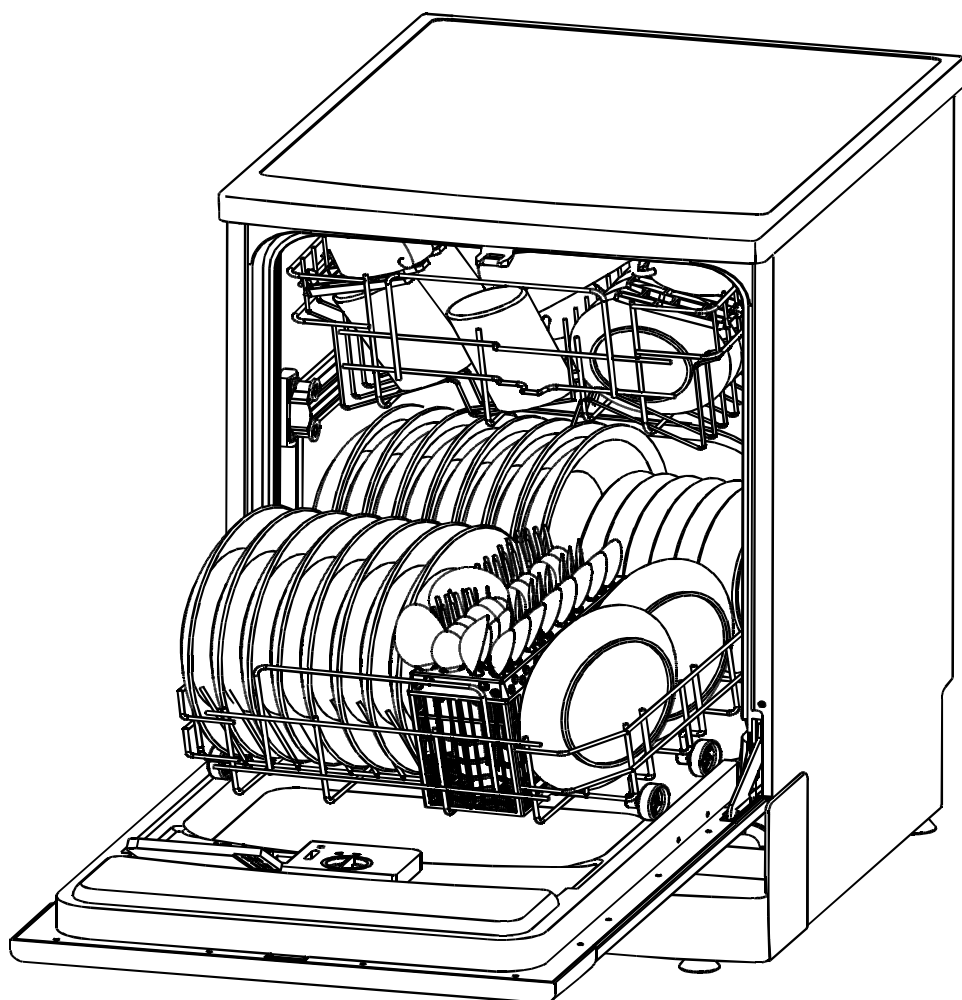




## Manual de Instrucciones

LP7 811

**LAVAJILLAS**



### **Lea este manual**

Apreciado Cliente,

Este electrodoméstico está diseñado únicamente para uso doméstico y otros usos similares tales como:

- Áreas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo similares
- Casas rurales
- Por clientes en Hoteles, Moteles y otros tipos de alojamientos
- Alojamientos tipo “cama y desayuno”

Por favor, lea atentamente este manual de instrucciones y consérvelo para poder consultarlo más adelante.

En caso de existir posteriormente otro propietario para este electrodoméstico, ofrézcale este manual de instrucciones.

Este manual contiene secciones de Instrucciones de Seguridad, Instrucciones de Uso, Instrucciones de Instalación, Resolución de Problemas, etc.

Si lee cuidadosamente el manual de instrucciones antes de utilizar el lavavajillas le servirá de ayuda para poder conservar en buen estado el electrodoméstico.

### **Antes de solicitar asistencia**

Si revisa la sección de Resolución de Problemas podrá resolver por usted mismo cuestiones comunes sin necesidad de pedir asistencia a técnicos profesionales.

### **Tenga en cuenta**

El fabricante, siguiendo una política de continuo desarrollo y actualización de productos, puede llevar a cabo modificaciones sin previo aviso.

|                                                                |           |
|----------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1- Información de seguridad</b>                             | <b>1</b>  |
| <b>2- Reciclaje</b>                                            | <b>2</b>  |
| <b>3- Instrucciones de uso</b>                                 | <b>3</b>  |
| Panel de control                                               | 3         |
| Características del lavavajillas                               | 3         |
| <b>4- Antes del primer uso</b>                                 | <b>4</b>  |
| A- Descalcificador de agua                                     | 4         |
| B- Aporte de sal en el descalcificador de agua                 | 5         |
| C- Rellenar el depósito del abrillantador                      | 5         |
| Depósito de abrillantador                                      | 6         |
| Ajuste del depósito de abrillantador                           | 6         |
| D- Función del detergente                                      | 7         |
| Detergente concentrado                                         | 7         |
| Detergente en pastillas                                        | 7         |
| Depósito de detergente                                         | 7         |
| Cantidad de detergente a usar                                  | 7         |
| Rellenar detergente                                            | 8         |
| Detergentes                                                    | 8         |
| <b>5- Carga de las cestas del lavavajillas</b>                 | <b>9</b>  |
| Atención antes o después de cargar las cestas del lavavajillas | 9         |
| Retirar los platos                                             | 9         |
| Carga de la cesta superior                                     | 9         |
| Ajuste de la cesta superior                                    | 9         |
| Carga de la cesta inferior                                     | 10        |
| Plegado de los soportes de platos                              | 10        |
| Cesta para cubertería                                          | 11        |
| Daños en la cristalería o vajilla                              | 12        |
| Al final del ciclo de lavado                                   | 12        |
| <b>6- Iniciar un programa de lavado</b>                        | <b>13</b> |
| Tabla de ciclos de lavado                                      | 13        |
| Encendido del lavavajillas                                     | 14        |
| Cambio de programa                                             | 14        |
| <b>7- Mantenimiento y limpieza</b>                             | <b>15</b> |
| Sistema de filtrado                                            | 15        |
| Limpieza de filtros                                            | 15        |
| Limpieza de los aspersores                                     | 16        |
| Cuidado del lavavajillas                                       | 16        |
| Protección contra congelación                                  | 16        |
| Limpieza de la puerta                                          | 17        |
| Cómo mantener su lavavajillas en forma                         | 17        |
| Pasos para la instalación del lavavajillas                     | 18        |
| Sobre la conexión eléctrica                                    | 19        |
| Conexión de la entrada de agua                                 | 19        |
| <b>9- Consejos para resolución de problemas</b>                | <b>20</b> |
| Antes de llamar al Servicio Técnico                            | 20        |
| Códigos de error                                               | 21        |
| Información técnica                                            | 22        |

## 1- Información de seguridad

---

Lea las instrucciones completamente antes de utilizar el lavavajillas.

### **¡ATENCIÓN!**

Cuando utilice su lavavajillas, siga las instrucciones básicas especificadas incluyendo las siguientes:

### **¡ATENCIÓN! USO APROPIADO**

- No maltrate, ni se siente ni se apoye sobre la puerta o cestas del lavavajillas.
- No toque la resistencia durante o inmediatamente después de la utilización del lavavajillas.
- No utilice su lavavajillas a menos que esté perfectamente cerrado. Abra la puerta cuidadosamente si el lavavajillas está funcionando. Existe riesgo de inundación.
- No coloque objetos pesados ni se apoye en la puerta del lavavajillas cuando está abierto. El lavavajillas podría inclinarse hacia delante.
- Cuando cargue el lavavajillas con cubiertos para ser lavados:
  - Sitúe los objetos afilados de modo que no puedan dañar la junta de la puerta.
  - Coloque los cuchillos y otros utensilios con punta con las empuñaduras hacia arriba para evitar lesiones tales como cortes.
  - Atención: cuchillos y otros utensilios con punta han de ser colocados en la cesta de cubertería con la punta hacia abajo o en una posición horizontal.
- Cuando utilice su lavavajillas, evite que los objetos plásticos entren en contacto con la resistencia.
- Compruebe que el depósito de detergente está vacío una vez el ciclo de lavado haya finalizado.
- No lave en el lavavajillas objetos plásticos, a menos que estén marcados como aptos para ello. En caso de objetos plásticos que no estén marcados como aptos para ser lavados en lavavajillas, consulte las recomendaciones del fabricante de dicho objeto.
- Utilice únicamente detergente y abrillantador diseñados para lavavajillas. Nunca utilice jabón, detergente para lavadoras o detergente para lavar a mano en su lavavajillas.
- Mantenga a los niños alejados del detergente y del abrillantador. Mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando tenga la puerta abierta porque podría haber restos de detergente dentro.
- Asegúrese y supervise que los niños no jueguen con el lavavajillas.
- El lavavajillas no ha sido diseñado para ser utilizado por niños ni por personas enfermas sin estar debidamente supervisados.
- Los detergentes de lavavajillas son extremadamente alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si son ingeridos. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta está abierta.
- La puerta del lavavajillas nunca debe dejarse abierta porque existe riesgo de atrapamiento.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su Servicio de Asistencia Técnica o una persona cualificada para evitar riesgos.
- Por favor, recicle adecuadamente los materiales utilizados en el embalaje del lavavajillas.
- Utilice el lavavajillas únicamente para el fin para el que ha sido diseñado.
- Durante la instalación del lavavajillas el cable eléctrico no ha de quedar demasiado enrollado o aplastado.
- No fuerce los controles.
- El lavavajillas ha de estar conectado a la red de agua utilizando siempre mangueras o piezas nuevas, desechando en todo caso mangueras o piezas usadas.

**LEA Y SIGA CUIDADOSAMENTE ESTA INFORMACION DE SEGURIDAD.  
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.**

## 2- Reciclaje

---

Recicle adecuadamente los materiales utilizados en el embalaje del lavavajillas.

Todos los materiales utilizados pueden ser reciclados.

Las partes plásticas están marcadas con las abreviaturas internacionales Standard:

- PE: polietileno, material del envoltorio.
- PS: poliestireno, material de amortiguación de golpes.
- POM: polioximetileno, material de los clips plásticos.
- ABS: acronitrilo butadieno estireno, material del panel de control.



### **¡ATENCIÓN!**

El material de embalaje puede ser muy peligroso para los niños.

Para desechar los materiales de embalaje y del lavavajillas, por favor, diríjase a un centro de reciclaje. Corte el cable eléctrico e inutilice el sistema de apertura de la puerta del lavavajillas.

El cartón del embalaje está hecho de papel reciclado y debe ser desechado utilizando los contenedores de reciclaje de cartón.

Asegurándose de que este producto es reciclado adecuadamente, ayudará a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medioambiente y para la salud. El desecharlo inadecuadamente puede ser potencialmente peligroso para el medioambiente y la salud.

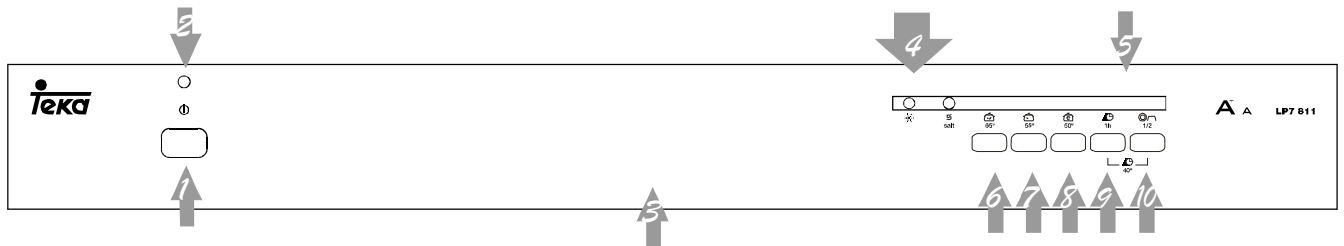
Para más información sobre el reciclaje de este producto, por favor contacte con su Administración Local y su servicio de retirada de residuos domésticos.

### 3- Instrucciones de uso

#### ¡IMPORTANTE!

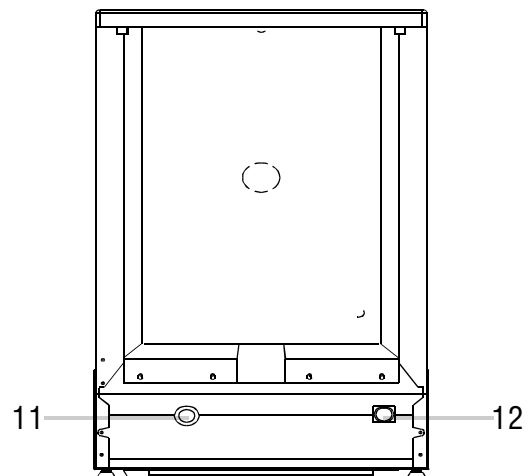
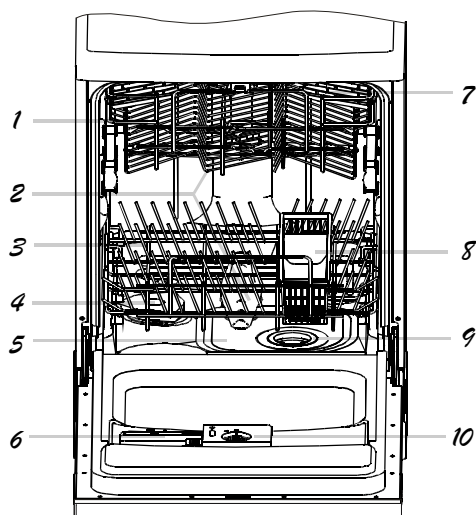
Para obtener un óptimo resultado de su lavavajillas, por favor, lea todas las instrucciones de funcionamiento antes de utilizarlo por primera vez.

#### Panel de control



- 1 Botón Encendido/Apagado: Para encender/apagar el lavavajillas
2. Luz de encendido: Se enciende cuando se pulsa el botón de encendido.
3. Tirador de puerta
4. Piloto de falta de sal y de falta de abrillantador: Muestra cuando el dispensador de sal o el de abrillantador necesita ser rellenado.
5. Piloto de ½ carga: Aparece cuando se selecciona la media carga.
- 6-9 Botón de programas: Cuando presionas el botón para seleccionar el programa de lavado se enciende la correspondiente luz.
- 9-10 Pulsa simultáneamente los 2 botones para seleccionar el programa rápido.
- 10 Botón de ½ carga.

#### Características del lavavajillas



- |                            |                                     |                                        |
|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|
| 1- Cesta superior          | 6- Depósito de detergente           | 11- Conexión de la manguera de desagüe |
| 2- Aspersores              | 7- Bandeja para copas               | 12- Conexión de la entrada de agua     |
| 3- Cesta inferior          | 8- Cesta para cubertería            |                                        |
| 4- Descalcificador de agua | 9- Filtro grueso                    |                                        |
| 5- Filtro principal        | 10- Depósito de líquido de aclarado |                                        |

#### 4- Antes del primer uso \_\_\_\_\_

Antes de utilizar su lavavajillas por primera vez:

- Ponga en posición el descalcificador de agua.
- Añade 1,5 kg de sal para lavavajillas y rellena el dispensador de sal con agua.
- Rellene el depósito de líquido de aclarado.
- Detergente.

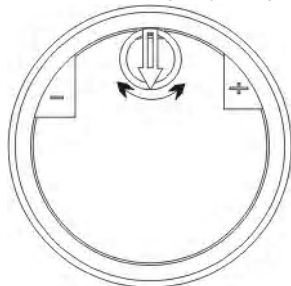
##### A. Descalcificador de agua

El descalcificador de agua ha de ser manejado manualmente, utilizando el regulador de dureza de agua.

El descalcificador de agua ha sido diseñado para eliminar minerales y sales del agua, los cuales podrían tener un efecto perjudicial en el funcionamiento del lavavajillas. El nivel de dureza del agua será mayor cuanto más cantidad de minerales y sales contenga dicha agua. El descalcificador de agua debe ser ajustado de acuerdo con la dureza del agua de cada región. El Organismo Local gestor del agua de su zona puede informarle sobre la dureza del agua de su área.

##### Ajuste del consumo de sal.

El lavavajillas está diseñado para poder regular la cantidad de sal consumida en función de la dureza del agua que es utilizada. Esto está pensado para optimizar y adaptar el nivel de consumo de sal, de modo que para poder regular dicho consumo de sal proceda del siguiente modo:



- Desenrosque la tapa del depósito de sal.
- Existe un círculo en el depósito marcado con una flecha (vea la figura lateral). Si es necesario gire dicho círculo con la mano en el sentido contrario a las agujas del reloj desde la posición “-” hasta la posición “+”, según el nivel de dureza del agua que va a ser utilizada en el lavavajillas. Estos ajustes deben ser realizados de acuerdo con el siguiente esquema:

| DUREZA DEL AGUA |        |        |         | Posición a seleccionar | Consumo de sal (gr/ciclo) | Autonomía (ciclos/1.2 kg) |
|-----------------|--------|--------|---------|------------------------|---------------------------|---------------------------|
| °dH             | °fH    | °Clark | mmol/l  |                        |                           |                           |
| 0~8             | 0~14   | 0~10   | 0~1.4   | /                      | 0                         | /                         |
| 8~22            | 14~39  | 10~28  | 1.4~3.9 | -                      | 20                        | 50                        |
| 22~45           | 39~80  | 28~56  | 3.9~8   | Mid                    | 40                        | 25                        |
| 45~60           | 80~107 | 80~75  | 8~11    | +                      | 60                        | 16                        |

Nota: 1 °dH = 1.78 °fH = 1.25 °Clark = 0.178 mmol/l

Contacte con el Organismo Local gestor del agua de su localidad para obtener información sobre la dureza del agua que le es suministrada.

**Nota: si su modelo no tiene descalcificador de agua, salte esta sección**

##### DESCALCIFICADOR DE AGUA

La dureza del agua varía de lugar a lugar. Si se utiliza agua dura en su lavavajillas, se formarán depósitos de cal en los cubiertos y utensilios.

El lavavajillas está equipado con un descalcificador especial que utiliza un tipo de sal específicamente diseñado para eliminar cal y minerales del agua.

## B. Aporte de sal en el descalcificador de agua

Utilice siempre sal específicamente diseñada para ser utilizada en lavavajillas.

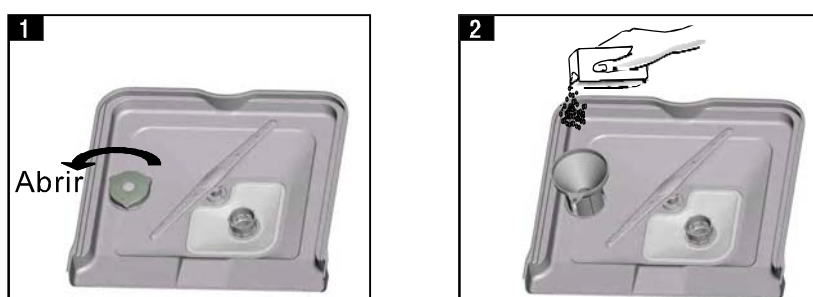
El depósito de sal está localizado bajo la cesta inferior, y debe ser rellenado según se especifica a continuación.

### ¡ATENCIÓN!

Utilice sal específicamente diseñada para uso en lavavajillas. Otros tipos de sal no diseñados específicamente para ser utilizados en lavavajillas, concretamente sal de mesa, dañarán el descalcificador de agua. En caso de daños ocasionados por el uso de un tipo de sal inadecuado, el fabricante no otorgará garantía y no será responsable de ningún daño producido.

Solamente rellene con sal justo antes de comenzar uno de los programas de lavado completo. Esto evitará el depósito de granos de sal o agua salada en el fondo del lavavajillas por un período de tiempo que podrían provocar corrosión.

Tras el primer ciclo de lavado la luz del panel de control se apagará.



- Retire la cesta inferior y luego desenrosque y saque la tapa del depósito de sal (figura 1).
- Coloca el final del embudo suministrado en el agujero e introduce alrededor de 1,5 kg de sal de lavavajillas.
- Rellena completamente el depósito de sal con agua. Es normal que salga una pequeña cantidad de agua del depósito de sal. (figura 2).
- Enrosque cuidadosamente la tapa del depósito de nuevo.
- Normalmente, el piloto de aviso de nivel de sal se apagará entre 2-6 días después de que el depósito de sal haya sido rellenado.

### NOTA:

- El depósito de sal de ser rellenado cuando el piloto de aviso del panel de control se encienda. Aunque el depósito de sal esté suficientemente lleno, el piloto indicador del panel de control no se apagará hasta que la sal esté completamente disuelta. Si no hubiese un piloto de aviso del nivel de sal (algunos modelos) usted puede decidir cuándo rellenar con sal según los ciclos de lavado que el lavavajillas haya realizado.
- Si hubiese restos de sal, debe seleccionar un programa de aclarado para eliminarlos.

## C. Rellenar el depósito de líquido de aclarado

### Función de Aclarado

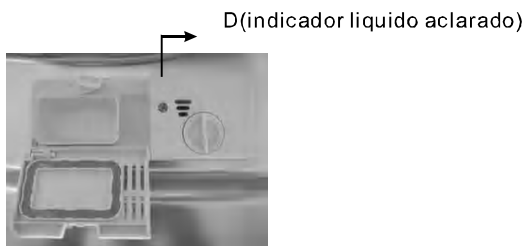
Esta función se activa automáticamente durante el último aclarado para asegurar el mejor resultado de aclarado y secado.

### ¡ATENCIÓN!

Sólo utilice marcas de líquidos de aclarado para lavavajillas. En ningún caso rellene el depósito del líquido para aclarado con otro tipo de sustancias (por ejemplo, productos de limpieza del lavavajillas o detergente líquido). Esta acción podría dañar el lavavajillas.

### Cuándo rellenar el depósito de abrillantador

Si no existiese piloto de aviso del nivel de líquido de aclarado usted puede decidir la cantidad de líquido de aclarado según el color del visor del depósito "D" situado al lado de la tapa. Cuando el depósito está lleno el visor mostrará un color negro. A medida que el líquido se consume, tamaño del punto negro del visor irá reduciéndose. No debe permitir que el nivel del depósito de líquido de aclarado baje de  $\frac{3}{4}$  de su capacidad.



A medida que el abrillantador se consume, el tamaño del punto negro del visor del depósito cambia, según se especifica a continuación:

|   |                                            |
|---|--------------------------------------------|
| ● | Lleno                                      |
| ◐ | $\frac{3}{4}$ de capacidad                 |
| ◑ | $\frac{1}{2}$ de capacidad                 |
| ◒ | $\frac{1}{4}$ de capacidad (debe rellenar) |
| ○ | Vacío                                      |

#### Depósito de abrillantador



- 1- Para abrir el depósito, gire la tapa a la posición "OPEN" (a la izquierda) y retírela.
- 2- Vierta el líquido de aclarado en el depósito sin que rebose.
- 3- Vuelva a colocar la tapa alineándola con la posición "OPEN" y gírela a la derecha.

El líquido de aclarado es utilizado durante el enjuague final para evitar que el agua forme gotitas sobre los cubiertos que puedan llegar a formar manchas. Este proceso también mejora el secado ya que permite que el agua escurra por los cubiertos.

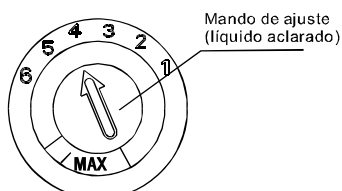
Su lavavajillas está diseñado para utilizar líquido de aclarado. Para rellenar el depósito, abra la tapa y vierta el líquido dentro hasta que el indicador de nivel se vuelva completamente negro. La capacidad del depósito de abrillantador es de aproximadamente 140 ml.

Tenga cuidado de no sobrellenar el depósito porque esto podría producir un exceso de espuma en el proceso de lavado. Elimine el líquido sobrante que haya rebosado con un paño húmedo. No olvide volver a colocar la tapa del depósito antes de cerrar la puerta del lavavajillas.

#### ¡ATENCIÓN!

Limpie con un paño húmedo cualquier resto de abrillantador que haya podido quedar durante el llenado del depósito para evitar un exceso de espuma durante el próximo lavado.

#### Ajuste del depósito de líquido de aclarado



El depósito de líquido de aclarado tiene 6 ó 4 posiciones. Comience siempre con la posición 2. Si aparecen demasiadas gotas tras el aclarado o el secado de los cubiertos es imperfecto, aumente la cantidad de líquido de aclarado que se suministra en el proceso colocándolo en la posición 3. Si los cubiertos todavía no se secan adecuadamente, ajuste el regulador a una posición más elevada hasta que el aclarado y secado sean perfectos. Le aconsejamos situarlo en la posición 4 (de fábrica).  
 NOTA: aumente la dosis si hay gotas de agua o manchas de cal en los cubiertos tras el lavado. Reduzca la dosis si aparecen manchas blanquecinas pegajosas sobre los platos o una capa azulada sobre la cristalería o los cuchillos.

#### D. Función del detergente

Los detergentes con sus componentes químicos son necesarios para eliminar la suciedad, deshacerla y eliminarla del lavavajillas. La mayor parte de los detergentes de calidad comercializados son apropiados para este propósito.

#### Detergente concentrado

En función de su composición química pueden ser clasificados en dos tipos:

- A. Convencionales, detergentes alcalinos con componentes cáusticos.
- B. Detergentes concentrados poco alcalinos con enzimas naturales.

El uso de programas de lavado normales junto con detergentes concentrados reduce la contaminación y es beneficioso para sus cubiertos. Estos programas de lavado están especialmente diseñados para las propiedades disolventes de las enzimas de los detergentes concentrados. Por esta razón, los programas normales de lavado junto con los detergentes concentrados pueden conseguir resultados sólo logrados por programas de lavado intensivo.

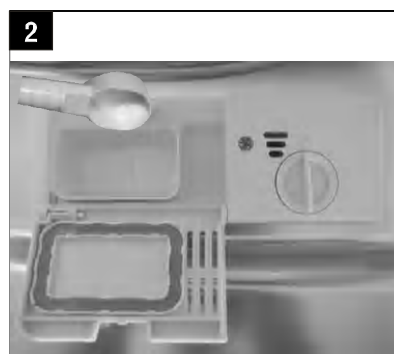
#### Detergente en pastillas

Los detergentes en pastillas de distintas marcas se disuelven a diferentes velocidades. Por esta razón, algunos detergentes en pastillas no se disuelven ni desarrollan su pleno poder de limpieza en programas de lavado cortos. Por ello, utilice programas de lavado largos cuando utilice detergentes en pastillas para asegurarse de la completa eliminación de restos de detergente.

#### Depósito de detergente

El depósito de detergente ha de ser rellenado antes de comenzar cada ciclo de lavado. Su lavavajillas utiliza menos detergente y abrillantador que los lavavajillas convencionales. Generalmente, solo una cucharada de detergente es suficiente para un lavado normal. Cuando la suciedad de los objetos es mayor, se necesitará más detergente. Añada el detergente siempre justo antes de comenzar el ciclo de lavado. De otro modo, podría humedecerse y no se disolvería adecuadamente.

#### Cantidad de detergente a usar



#### NOTA:

- 1- Si la tapa está cerrada presione el botón de apertura. La tapa se abrirá automáticamente.
- 2- Añada siempre el detergente justo antes de cada ciclo de lavado. Utilice sólo marcas reconocidas de detergente para lavavajillas.

#### ¡ATENCIÓN!

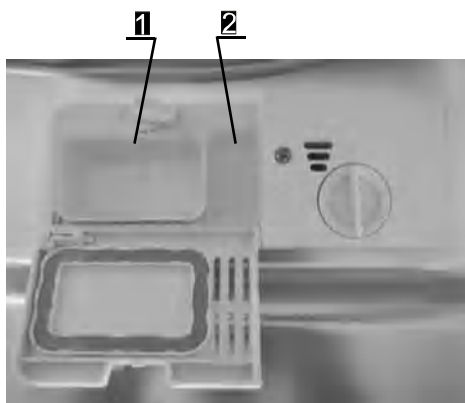
Los detergentes para lavavajillas son corrosivos. Manténgalos siempre alejados de los niños.

#### Uso apropiado del detergente

Utilice solamente detergente específicamente fabricado para ser utilizado en lavavajillas. Mantenga el detergente en un lugar fresco y seco. No ponga el detergente en el lavavajillas hasta que el lavavajillas esté listo para ser conectado en un ciclo de lavado.

#### Rellenar detergente

Rellene el depósito con detergente. Las marcas indican los niveles de dosis, como muestra la figura:



- 1- El espacio del depósito para el ciclo de lavado principal “MIN” admite aproximadamente 20 gr. de detergente.
- 2- El espacio del depósito para el ciclo de prelavado admite aproximadamente 5 gr. de detergente.

Por favor, siga las instrucciones ofrecidas por el fabricante de detergente sobre dosis y condiciones de almacenamiento reflejadas en el embalaje del producto.

Cierre la tapa y presiónela hasta que quede perfectamente cerrada y segura.

Si los cubiertos están muy sucios, cargue una dosis de detergente adicional en la parte del prelavado. Este detergente hará su función durante la fase del prelavado.

**NOTA:**

Usted encontrará información sobre la cantidad de detergente a utilizar en cada programa en este manual. Tenga en cuenta que dichas cantidades pueden variar en función de la suciedad de los cubiertos o de la dureza del agua.

Por favor, siga las instrucciones del fabricante de detergentes especificadas en el embalaje del producto.

## 5- Carga de las cestas del lavavajillas

Para un funcionamiento óptimo de su lavavajillas, siga las siguientes instrucciones referentes a la carga. Las características y forma de las cestas de cubiertos y cubertería pueden variar de uno a otro modelo.

### Atención antes o después de cargar las cestas del lavavajillas

Elimine de los cubiertos los restos de comida. No es necesario enjuagar previamente los cubiertos bajo el grifo. Sitúe los cubiertos en el lavavajillas siguiendo este sistema:

- 1- Objetos como copas, vasos, ollas o sartenes se colocarán hacia abajo.
- 2- Recipientes curvos o con huecos deben estar inclinados para que no acumulen agua durante el lavado.
- 3- Han de estar perfectamente colocados para evitar que se vuelquen.
- 4- No deben impedir que el aspersor gire libremente durante el proceso de lavado.

Objetos demasiado pequeños no deben ser lavados en el lavavajillas porque fácilmente podrían caerse de las cestas.

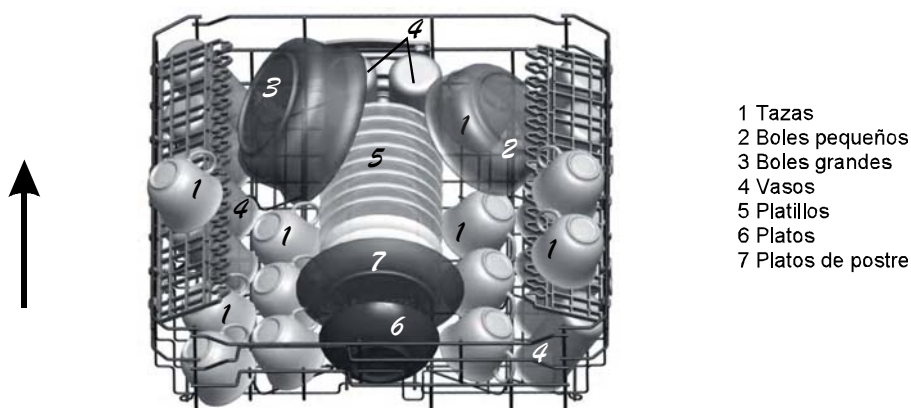
### Retirar los platos

Para evitar que caiga agua de la cesta superior a la cesta inferior, le recomendamos vaciar primero la cesta inferior y luego la superior.

### Carga de la cesta superior

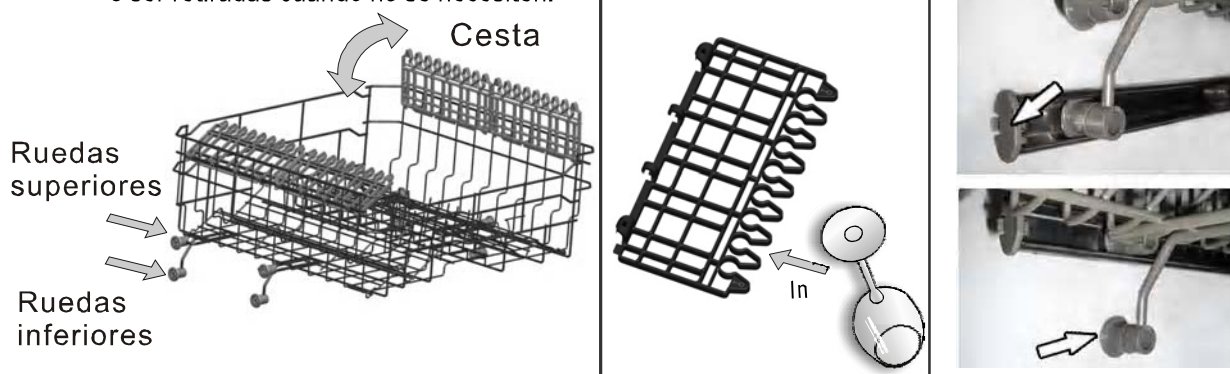
La cesta superior está diseñada para albergar objetos ligeros y delicados como vasos, tazas de café o té, platillos, pequeños cuencos y sartenes planas (siempre que no estén demasiado sucias).

Sitúe los cubiertos y utensilios de cocina de modo que no puedan moverse por la acción del aspersor.



### Ajuste de la cesta superior

Si es necesario, la altura de la cesta superior puede ser ajustada para habilitar más espacio dentro del lavavajillas tanto en la parte superior como en la parte inferior. La cesta superior puede ser ajustada en altura situando uno u otro juego de ruedas en los raíles. Objetos largos, cubertería de servicio, utensilios para servir ensaladas o cuchillos deberían ser colocados en las bandejas de modo que no obstruyan la acción o movimiento del brazo aspersor. Estas bandejas pueden plegarse o ser retiradas cuando no se necesiten.



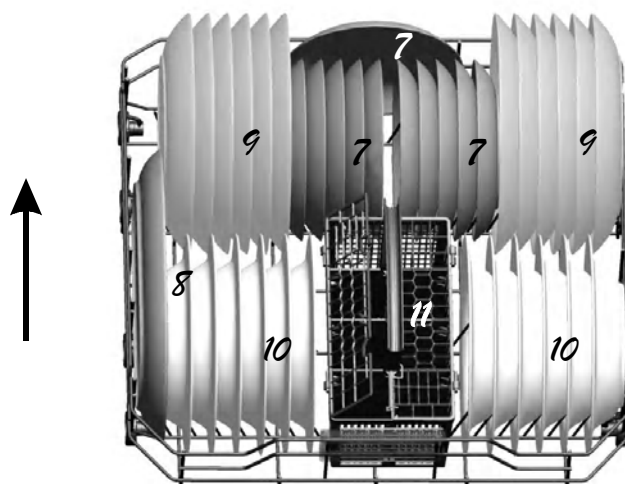
### Carga de la cesta inferior

Le recomendamos que coloque los objetos grandes que son más difíciles de limpiar en la cesta inferior (ollas, cacerolas, tapas, platos, fuentes, como muestra la figura).

Las ollas, fuentes, etc. siempre deben colocarse hacia abajo.

Las ollas altas deben colocarse inclinadas para permitir que el agua entre en ellas perfectamente.

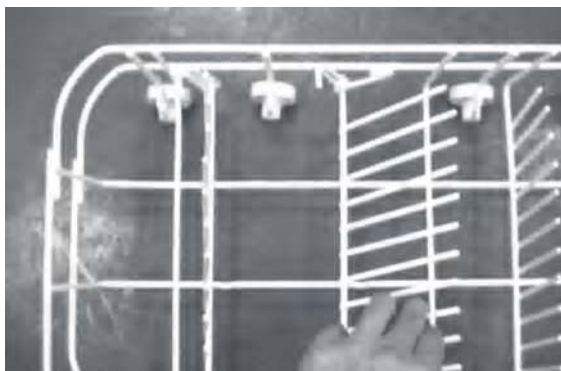
Las parrillas de la cesta inferior pueden plegarse de modo que se puedan colocar objetos más grandes, o más ollas y cacerolas.



- 7** Fuente Ovalada
- 8** Platos planos
- 9** Platos Hondos/Soperos
- 10** Platos de Postre
- 11** Canasta para Cubiertos

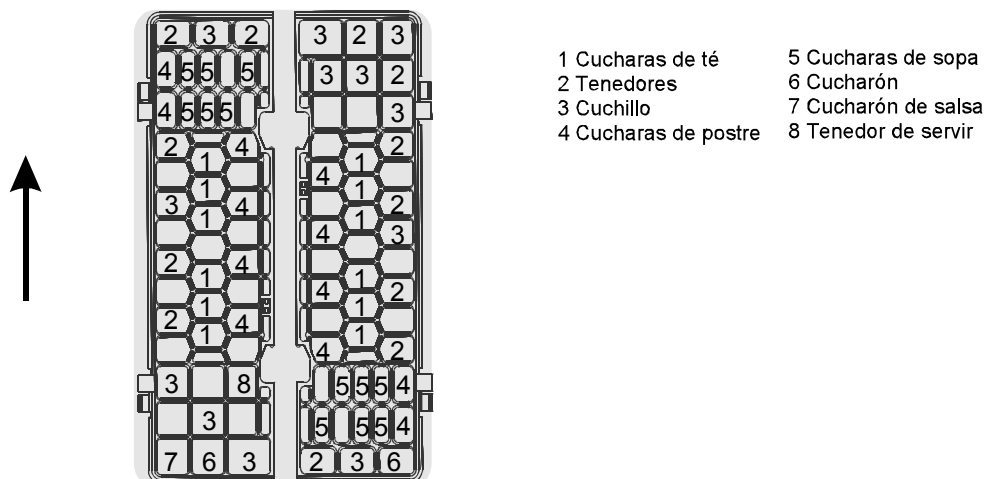
### Plegado de los soportes de platos

Para aumentar el espacio disponible en la cesta inferior para ollas y cacerolas, los soportes para platos pueden plegarse.



### Cesta para cubertería

La cubertería debe ser colocada en la cesta suministrada con las empuñaduras hacia abajo. Si la cesta tuviese bandejas laterales, las cucharas deben ser colocadas individualmente en cada ranura. Los objetos especialmente largos deben ser puestos en posición horizontal en el frente de la cesta superior.



### ¡ATENCIÓN!

No deje que el extremo de ningún objeto salga por debajo de la cesta.



Los siguientes tipos de objetos no son apropiados para lavar en el lavavajillas:

- Cubertería con partes de madera o nacaradas.
- Objetos plásticos no resistentes al calor.
- Cubertería antigua con partes encoladas que no resisten al calor.
- Cubertería o platos pegados.
- Objetos de peltre o cobre.
- Cristal de plomo.
- Objetos de acero sujetos a oxidación.
- Fuentes de madera
- Objetos hechos de fibras sintéticas.

Los siguientes tipos de objetos son limitadamente apropiados para lavar en el lavavajillas:

- Algunos tipos de cristal pueden volverse mates tras muchos lavados.
- Las partes de aluminio o plata de algunos objetos tienden a decolorarse durante el lavado.
- Algunos moldes acristalados pueden dañarse si se lavan muy frecuentemente.

### NOTA:

No introduzca en el lavavajillas objetos con suciedad de ceniza de cigarrillo, cera, laca o pintura. Si usted compra nuevos cubiertos, por favor, asegúrese de que son aptos para lavar en lavavajillas.

### NOTA:

No sobrecargue su lavavajillas. Hay espacio para 12 cubiertos standard. No utilice platos que no sean aptos para lavavajillas. Esto es importante para obtener buenos resultados y para un consumo energético razonable.

### Carga de cubertería y platos

Antes de cargar los cubiertos usted debería:

- Retirar los restos de comida más grandes.
- Ablandar los restos de comida pegados en las cacerolas.

**Cuando cargue la cubertería y los platos, tenga en cuenta que:**

- Ni los platos ni la cubertería deben impedir la rotación del aspersor.
- Los objetos huecos como copas, vasos, ollas, etc. han de ser posicionados hacia debajo de modo que el agua no pueda acumularse dentro de ellos.

Los cubiertos y cubertería no deben ser colocados unos encima de otros.

- Para evitar daños a las copas o vasos, no deben estar en contacto.
- Cargue los objetos grandes más difíciles de lavar en la cesta inferior.
- La cesta superior está diseñada para soportar los objetos más ligeros y delicados como copas, vasos o tazas de café o té.

**¡ATENCIÓN!**

Los cuchillos colocados con la punta hacia arriba suponen un potencial riesgo.

Objetos largos y/o con punta como cuchillos de trincar debe ser colocados horizontalmente en la cesta superior.

**Daños en la cristalería o vajilla**

**Posibles causas:**

- Tipo de cristal o proceso de fabricación.
- Composición química del detergente.
- Temperatura del agua y duración del programa de lavado.

**Solución recomendada:**

- Utilice cristalería o porcelana marcada por el fabricante como apta para lavavajillas.
- Utilice un detergente más suave apto para objetos delicados. Si es necesario, solicite información a los fabricantes de detergentes.
- Seleccione un programa de lavado con menor temperatura de agua.
- Para evitar daños, retire la cristalería y la cubertería del lavavajillas lo más pronto posible una vez el programa de lavado haya finalizado.

**Al final del ciclo de lavado**

Cuando el ciclo de lavado haya finalizado, el avisador acústico del lavavajillas funcionará durante 8 segundos, luego se parará. Apague el lavavajillas pulsando el botón ON/OFF, cierre el suministro de agua y abra la puerta del lavavajillas. Espere unos minutos antes de descargar el lavavajillas para evitar tocar objetos que todavía estén demasiado calientes y que son susceptibles de romperse. Así también se secarán mejor.

## 6- Iniciar un programa de lavado\_\_\_\_\_

**TABLA DE CICLOS DE LAVADO**

| Programa                                                                                                               | Información del ciclo seleccionado                                                                           | Descripción del ciclo                                                        | Detergente para prelavado/lavado (gramos) | Duración (minutos) | Energía consumida (Kwh) | Agua consumida (litros) | Abrillantador |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------|-------------------------|-------------------------|---------------|
| Intensivo<br><br>65°                  | Para los objetos muy sucios como ollas, fuentes y platos con restos de comida resacos.                       | Prelavado(50 °C)<br>Lavado (65 °C)<br>Aclarado<br>Aclarado (55 °C)<br>Secado | 5/25g                                     | 125                | 1.36                    | 19.5                    | ★             |
| Normal<br><br>55°                     | Para cargas con un nivel de suciedad normal tales como cazuelas, platos, vasos y sartenes ligeramente sucias | Prelavado(50 °C)<br>Lavado (55 °C)<br>Aclarado<br>Aclarado(65 °C)<br>Secado  | 5/25g                                     | 160                | 1.30                    | 16.0                    | ★             |
| Económico<br>(*EN 50242)<br><br>50° | Ciclo estándar diario para cargas con un nivel de suciedad normal tales como cazuelas, platos y vasos        | Prelavado<br>Lavado (50 °C)<br>Aclarado (65 °C)<br>Secado                    | 5/25g                                     | 165                | 1.02                    | 12.0                    | ★             |
| 1 Hora<br><br>1h                    | Para carga ligeramente sucia que no necesita una excelente eficiencia de secado.                             | Lavado(60 °C)<br>Aclarado<br>Aclarado (50 °C)<br>Secado                      | 30 g.                                     | 60                 | 0.95                    | 12.0                    | ★             |
| Rápido<br><br>40°                   | Un lavado corto para objetos poco sucios que no necesitan ser secados.                                       | Lavado (40 °C)<br>Aclarado<br>Aclarado (40 °C)                               | 20 g.                                     | 30                 | 0.50                    | 11.0                    |               |

### **NOTA:**

\*EN 50242 : Este programa es el programa de la norma. La información para el test EN 50242 es la siguiente:

- Capacidad: 12 cubiertos
- Posición cesto superior: Ruedas superiores en los carriles
- Posición del abrillantador: 6
- El consumo en modo off es 0 W.
- El consumo en modo stand by es 0,73 w.

## Encendido del lavavajillas

Comenzar el lavado...

Tirar hacia fuera la bandeja inferior y la superior, coloque las vajillas y empuje de nuevo hacia adentro. (Consulte la sección titulada “Carga del lavavajillas”).

Vierta el detergente (consulte la sección titulada “Sal, detergente y abrillantador”).

Inserte el enchufe en el zócalo. La fuente de alimentación es 220-240VAC 50 hertzios, la especificación del zócalo es 10 vacío de A 250. Cerciórese de que el abastecimiento de agua esté girado a la presión completa.

Cierre la puerta, presione el botón de la energía, y la luz de energía se encenderá. Dé vuelta al selector del programa que se lava para seleccionar un ciclo deseado.

Presione el botón de demora (sobre modelos seleccionados) para poner las horas retrasadas para el lavado.

Recuerde: Un ciclo en marcha sólo puede ser modificado si lleva poco tiempo ejecutándose. De lo contrario, es posible que ya haya liberado el detergente, y la máquina podría haber expulsado ya el agua del lavado. En tal caso, deberá llenar de nuevo el dispensador de detergente (consulte el párrafo titulado “Carga del detergente”).

Hay dos formas de cambiar el programa:

1. Presiona el botón del programa corriente más de 3 segundos para cancelarlo, entonces empuja el botón del programa deseado y funcionará después de 10 segundos.
2. Presione botón del programa deseado (excepto el botón del programa corriente) más de 3 segundos para cambiar el programa corriente en el programa que usted selecciona, funcionará después de 10 segundos.

### NOTA:

Si usted abre la puerta al lavarse, la máquina se detendrá brevemente. Cuando usted cierra la puerta y presiona impresión/de reajuste, la máquina seguirá trabajando después de 10 segundos. Las luces de indicador de proceso muestran el estado del lavavajillas.

Para apagar el lavavajillas observe que el piloto indicador del programa de lavado ya no parpadea y está fija. Sólo en este caso el programa de lavado ha finalizado:

- 1- Apague el lavavajillas presionando el botón ON/OFF.
- 2- Cierre la llave de paso del agua.

Abra luego la puerta cuidadosamente. El vapor caliente saldrá en cuando abra la puerta del lavavajillas.

- Los platos calientes son sensibles a los golpes. Debe permitir que se enfríen sobre 15 minutos antes de quitarlos del lavavajillas.
- Abra la puerta del lavavajillas, déjela entreabierta y espere unos minutos antes de retirar los cubiertos. De este modo, se enfriarán y el proceso de secado mejorará.

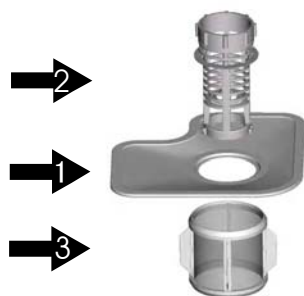
Para descargar el lavavajillas considere que es normal que esté húmedo por dentro una vez haya finalizado el programa de lavado. Vacíe la cesta inferior primero y luego la superior. Esto evitará que los objetos de la cesta superior salpiquen a los de la cesta inferior cuando los retire.

## 7- Mantenimiento y limpieza

### Sistema de filtrado

El filtro evita que los restos de comida u otros objetos entren dentro del sistema de bombeo de agua. Estos residuos pueden llegar a atascar los filtros.

El sistema de filtrado consiste en un filtro grueso, un filtro principal plano y un microfiltro.



- 1- Filtro principal: los restos de alimentos y las partículas sólidas que quedan atrapados en este filtro son pulverizadas por un aspersor especial en el brazo inferior que las empuja hacia el desagüe.
- 2- Filtro grueso: piezas con cierto tamaño, como pedazos de huesos o vidrio que podrían atascar el desagüe son atrapadas en el filtro grueso. Para retirar un objeto atrapado en este filtro gire la tapa del filtro y retírelo.
- 3- Filtro fino: este filtro retiene restos sólidos y de alimentos y evita que sean depositados de nuevo sobre los cubiertos durante el proceso de lavado.

### Limpieza de filtros

Inspeccione los filtros para evitar obstrucciones cada vez que haya utilizado el lavavajillas.

Desenroscando el filtro grueso puede retirar el resto de filtros. Elimine cualquier resto de alimento que pueda quedar en los filtros y límpielos bajo el agua del grifo.



- Paso 1: desenrosque el filtro grueso, tire de él y retírelo.
- Paso 2: tire del filtro principal hacia arriba y retírelo.
- Paso 3: tire del filtro fino hacia arriba y retírelo

### NOTA:

Como muestran las imágenes, puede desmontar el sistema de filtrado paso por paso. Siga los pasos en sentido opuesto para instalar el sistema de filtrado de nuevo.

Para obtener unos resultados óptimos con su lavavajillas, el sistema de filtros debe ser limpiado. El sistema de filtrado retira las partículas de alimentos del agua de lavado, permitiendo que recircule durante el ciclo de lavado. Por este motivo, debe retirar los pedazos más grandes del sistema de filtros tras cada lavado enjuagando el sistema de filtros bajo el grifo. Para retirar el sistema de filtros, siga los pasos anteriormente descritos. El sistema de filtros ha de ser limpiado por completo al menos una vez por semana.

Para limpiar el filtro grueso y el filtro fino, le recomendamos utilizar un cepillo de limpieza. Luego, vuelva a montar las tres partes del sistema de filtrado asegurándose de que quedan perfectamente asentadas en su posición en el lavavajillas.

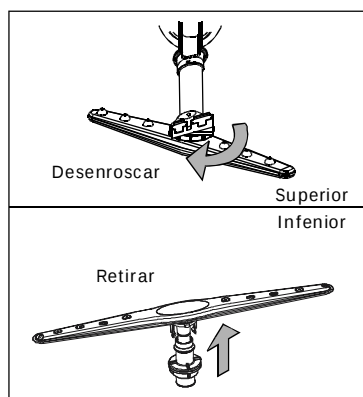
El lavavajillas no puede ser utilizado sin los filtros. Un montaje inadecuado de los filtros en el lavavajillas puede reducir el nivel de eficiencia del electrodoméstico y dañar cubiertos y utensilios.

### ¡ATENCIÓN!

Nunca ponga a funcionar el lavavajillas sin los filtros en su sitio. Cuando limpie los filtros, no los golpee. De otro modo, los filtros podrían deformarse y la eficiencia del lavavajillas se vería rebajada.

### Limpeza de los aspersores

Es necesario limpiar los brazos aspersores regularmente porque algunos restos químicos del agua de lavado pueden atascar tanto las salidas de agua como los rodamientos. Para desmontar los brazos de aspersión, gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj, retire la arandela que está sobre el brazo de aspersión y retírelo. Lave los brazos aspersores en agua jabonosa templada y utilice un cepillo suave para limpiar los orificios de salida del agua. Vuelva a colocarlos en su sitio tras haberlos aclarado a fondo.



### Cuidado del lavavajillas

Para limpiar el panel de control utilice un paño ligeramente humedecido y luego séquelo bien. Para limpiar el exterior del lavavajillas, utilice un producto adecuado para electrodomésticos.

Nunca utilice objetos afilados, ni productos de pulido ni limpiadores agresivos en ninguna parte del lavavajillas.

### Protección contra congelación

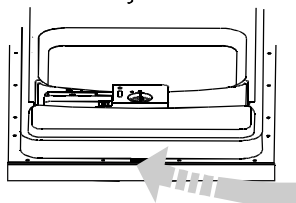
Si su lavavajillas se llega a dejar en un lugar frío durante el invierno, pregunte al Servicio de Asistencia Técnica:

- 1- Cómo desconectar la corriente eléctrica del lavavajillas.
- 2- Cómo desconectar el suministro de agua del lavavajillas, y cómo desconectar la entrada de agua de la válvula.
- 3- Cómo elimine el agua de la manguera de entrada y de la válvula (utilice una palangana para ello).
- 4- Cómo reconectar la manguera de agua a la válvula.
- 5- Cómo retirar el filtro del lavavajillas y cómo eliminar el agua que pueda haber en el alojamiento de los filtros (utilice una esponja para ello).

### **Limpieza de la puerta**

Para limpiar los bordes de la puerta, utilice un trapo suave humedecido en agua templada. Para evitar la entrada de humedad dentro del sistema de cierre de la puerta y del panel de control, no utilice ningún tipo de limpiador en spray.

Del mismo modo, nunca utilice limpiadores abrasivos o productos de pulido en las superficies externas porque dañarán el acabado del lavavajillas. Algún tipo de toallas de papel también pueden dañar o dejar marcas en las superficies exteriores del lavavajillas.



### **¡ATENCIÓN!**

Nunca utilice un spray limpiador para limpiar el panel de control de la puerta del lavavajillas porque podría dañar el sistema de cierre del lavavajillas o componentes eléctricos del mismo. No utilice ni agentes abrasivos ni ciertos tipos de papel de limpieza porque pueden rayar o dejar manchas en la superficie exterior del lavavajillas.

### **Cómo mantener su lavavajillas en forma**

#### **Tras cada lavado**

Tras cada lavado, cierre el suministro de agua al lavavajillas y deje la puerta ligeramente entreabierta para que la humedad y los olores no queden atrapados dentro del electrodoméstico.

#### **Desenchúfelo**

Antes de operaciones de limpieza o mantenimiento, siempre desenchufe el lavavajillas de la red eléctrica. No corra riesgos innecesarios.

#### **No utilice disolventes o limpiadores abrasivos**

Para limpiar el exterior y las partes plásticas del lavavajillas no utilice ni disolventes ni limpiadores abrasivos. Utilice un paño suave y agua templada jabonosa. Para retirar manchas de la superficie del lavavajillas utilice un paño humedecido con agua y un poco de vinagre, o límpielo con un producto específicamente diseñado para limpiar lavavajillas.

#### **Cuando se vaya de vacaciones**

Cuando se vaya de vacaciones se recomienda que ponga a funcionar el lavavajillas vacío en un programa de lavado, y luego retire el enchufe de la red eléctrica, desconecte el suministro de agua y deje la puerta del lavavajillas ligeramente entreabierta. Esto ayudará a que las juntas resistan más tiempo y evitará olores dentro del lavavajillas.

#### **Moviendo el lavavajillas**

Si el electrodoméstico necesita ser desplazado, trate de mantenerlo en posición vertical. Si es estrictamente necesario y no queda otro remedio puede ser apoyado en su parte trasera.

#### **Juntas**

Uno de los factores que contribuyen a la formación de olores dentro del lavavajillas son los restos de alimentos acumulados en las juntas. Una limpieza periódica de las juntas con una esponja húmeda evitará este tipo de problemas.

### **¡PRECAUCIÓN!**

Para su seguridad personal:

- NO UTILICE UNA EXTENSION DE CABLE O UN ADAPTADOR DE ENCHUFE CON ESTE ELECTRODOMESTICO.
- BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA CORTE O RETIRE LA TOMA DE TIERRA DEL CABLE ELECTRICO.

#### **Conexión eléctrica**

Tras asegurarse de que el voltaje y frecuencia de su red eléctrica se corresponden con los que figuran en la placa de datos del lavavajillas y que su sistema eléctrico puede soportar el máximo voltaje que figura en dicha placa de datos, enchufe el lavavajillas en una toma de corriente con toma de tierra. Si la base del enchufe al que debe ir conectado el lavavajillas no es apropiada para la clavija del cable, sustituya la base del enchufe en lugar de utilizar adaptadores que pueden dar lugar a riesgos de sobrecalentamientos e incendio.

## ASEGURESE DE QUE DISPONE DE TOMA DE TIERRA

### Instrucciones para conexión a toma de tierra

Este electrodoméstico ha de ser conectado a una toma de tierra. En caso de avería la conexión a toma de tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un cable con toma de tierra y una clavija con toma de tierra. La clavija ha de estar enchufada en una base apropiada con toma de tierra y que cumpla todos los requisitos necesarios a nivel técnico y de seguridad.

### ¡ATENCIÓN!

Una conexión eléctrica inadecuada del cable de toma de tierra puede dar lugar a una descarga eléctrica. Revise con un instalador eléctrico cualificado o un servicio técnico si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a toma de tierra.

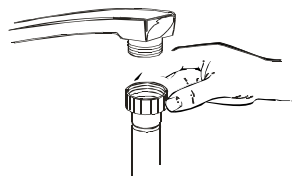
No modifique el enchufe provisto de fábrica. Si no es apto para la toma eléctrica disponible, consulte con un instalador eléctrico cualificado para instalarle una toma de corriente adecuada para la conexión de este lavavajillas.

### Conexión de la toma de agua

### ¡PRECAUCIÓN!

Para evitar que haya agua dentro de la manguera de entrada, por favor, cierre el grifo de suministro tras el uso del lavavajillas (para los modelos sin sistema de seguridad contra fugas de agua).

### Conexión de agua fría



Conecte la manguera de entrada de agua a una toma con rosca  $\frac{3}{4}$ " y asegúrese de que queda perfectamente ajustada y apretada.

Si las tuberías son nuevas o no han sido utilizadas por un período largo de tiempo, deje previamente correr el agua para asegurarse de que sale limpia y sin impurezas. Si no tiene en cuenta esta precaución existe riesgo de que la entrada de agua se atasque y pueda dañar el lavavajillas.

### Cómo eliminar un exceso de agua de las mangueras

Si el fregadero está a más de 1000 mm de altura sobre el suelo, el exceso de agua dentro de las mangueras no puede eliminarse directamente en el fregadero. Será necesario eliminar el agua que está dentro de las mangueras utilizando una palangana o similar que se colocará a un nivel inferior al del fregadero.

### Salida de agua

Conecte la salida del desagüe. La manguera de desagüe ha de estar perfectamente colocada para evitar fugas de agua. Asegúrese de que la manguera de agua no está enrollada o aplastada.

### Extensión de manguera

Si llegara a necesitar una extensión de manguera, utilice una similar a la suministrada.

No debe tener más de 4 metros, de otro modo el resultado del proceso limpieza del lavavajillas puede verse reducido.

**Conexión a un sifón**

La salida de agua debe estar a una altura entre 50 cm (mínimo) y 100 cm (máximo) con respecto a la base del lavavajillas. La salida de agua debe estar fijada con algún tipo de anclaje.

**Conexión del lavavajillas**

Ha de revisar los siguientes puntos antes de poner a funcionar el lavavajillas:

- 1- El lavavajillas ha de estar nivelado y seguro.
- 2- La entrada de agua ha de estar abierta.
- 3- No puede haber fugas en las conexiones de agua.
- 4- El cable eléctrico está bien conectado.
- 5- Ha de existir suministro eléctrico.
- 6- Las mangueras de entrada de agua y desagüe no presentarán nudos, enrollamientos o aplastamientos.
- 7- Todos los materiales de embalaje y material impreso ha de ser retirado del lavavajillas.

**¡ATENCIÓN!**

Tras la instalación, por favor, ponga este manual de instrucciones dentro de su bolsa original. El contenido de este libro de instrucciones es muy útil para los posibles usuarios de este lavavajillas.

## 9- Consejos para resolución de problemas

### Antes de llamar al Servicio Técnico

Revise el cuadro siguiente antes de avisar al Servicio Técnico.

| Problema                            | Posibles causas                                                                                                       | Qué hacer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El lavavajillas no funciona         | El fusible está fundido o ha saltado el interruptor diferencial de la instalación.                                    | Sustituya el fusible o conecte el interruptor diferencia. Desconecte otros electrodomésticos que puedan utilizar el mismo circuito eléctrico que el lavavajillas.                                                                                                                                                                            |
|                                     | El suministro eléctrico al lavavajillas no está conectado.                                                            | Asegúrese de que el lavavajillas está encendido y la puerta perfectamente cerrada.<br>Asegúrese de que el cable eléctrico está bien enchufado en la base.                                                                                                                                                                                    |
|                                     | La presión de agua es baja.                                                                                           | Revise que la entrada de agua esté bien conectada y que el agua circula.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| La bomba de desagüe no se detiene   | Fuga de agua                                                                                                          | El sistema está diseñado para detectar una fuga de agua. Cuando esto sucede, se detiene la bomba agua y se activa la bomba de desagüe.                                                                                                                                                                                                       |
| Ruido                               | Algunos tipos de ruido son normales                                                                                   | Sonidos como por ejemplo la apertura del depósito de detergente durante el lavado.                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                     | Los cubiertos no están bien colocados en las cestas o un objeto pequeño se ha deslizado por el enrejado de las cestas | Asegúrese de que la carga del lavaplatos está bien asegurada en su sitio (cubiertos, cubertería, etc).                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                     | El murmullo del motor                                                                                                 | El lavavajillas no se usa con frecuencia. Si no lo usa regularmente recuerde ponerlo a funcionar al menos una vez por semana para mantener el efecto aislante de las juntas.                                                                                                                                                                 |
| Espuma dentro del lavavajillas      | Detergente inadecuado                                                                                                 | Utilice únicamente detergentes especiales para lavavajillas para evitar la aparición de espuma.<br>Si esto ocurre, abra el lavavajillas y deje que la espuma se evapore.<br>Añada 4 ó 5 litros de agua fría en la cuba del lavavajillas. Cierre la puerta y conecte un programa de aclarado para eliminar el agua. Repítalo si es necesario. |
|                                     | Se ha derramado líquido de aclarado                                                                                   | Seque inmediatamente cualquier resto de líquido de aclarado que pueda haber dentro de la cuba del lavavajillas.                                                                                                                                                                                                                              |
| Interior del lavavajillas manchado  | Se ha utilizado un detergente con colorante                                                                           | Asegúrese de que el detergente que es utilizado no contiene colorantes.                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Los platos no se secan              | El depósito de líquido de aclarado está vacío                                                                         | Asegúrese de que el depósito de líquido de aclarado está lleno.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Los cubiertos no están limpios      | Programa inadecuado                                                                                                   | Seleccione un programa más intensivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                     | Carga del lavavajillas mal realizada                                                                                  | Asegúrese de que la acción del depósito de detergente o de los brazos aspersores se ve bloqueada por algún cubierto.                                                                                                                                                                                                                         |
| Manchas en cristalería y cubertería | Agua con alto índice de dureza                                                                                        | Retire todos los utensilios de metal del lavavajillas.                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                     | Agua con baja temperatura                                                                                             | No añada detergente.<br>Seleccione el programa de lavado más largo.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                     | Sobrecarga del lavavajillas                                                                                           | Conecte el lavavajillas y permita que funcione durante 18-22 minutos, cuando esté en el lavado principal.                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                     | Carga del lavavajillas mal realizada                                                                                  | Abra la puerta del lavaplatos para añadir 2 tazas de vinagre blanco en el fondo del lavavajillas                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                     | Detergente húmedo o en mal estado                                                                                     | Cierre la puerta y deje que el lavavajillas finalice el ciclo de lavado.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                     | Depósito de abrillantador vacío                                                                                       | Si el vinagre no funciona, repita los pasos anteriores pero utilice unos 60 ml de cristales de ácido cítrico en lugar de vinagre.                                                                                                                                                                                                            |
|                                     | Dosis de detergente incorrecta                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                                           |                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cristalería turbia                                        | Combinación de agua blanda y demasiado detergente                                              | Use menos detergente si utiliza un agua muy blanda y seleccione el ciclo de lavado más corto para limpiar la cristalería.                                                                                                                                                                                        |
| Color amarillento o marrón en las superficies interiores  | Manchas de café o té                                                                           | Utilice una solución de ½ taza de lejía y 3 copas de agua templada para eliminar las manchas a mano.<br><b>¡ATENCIÓN!</b><br>Debe esperar 20 minutos tras el ciclo de lavado para permitir que las partes calientes se enfríen antes de limpiar el interior del lavavajillas. En caso contrario podría quemarse. |
|                                                           | Agua con alta composición en hierro puede provocar una capa amarillenta general en el interior | Debe avisar a una empresa especializada en descalcificadores de agua y solicitar un filtro especial                                                                                                                                                                                                              |
| Capa blanca en las superficies anteriores                 | Agua con alto contenido mineral                                                                | Para limpiar el interior del lavavajillas utilice una esponja humedecida con detergente para lavavajillas y utilice guantes de goma. No utilice nunca un tipo de limpiador que no sea detergente para lavavajillas porque puede llegar a producirse espuma.                                                      |
| La tapa del depósito de detergente no se cierra           | El dial no está en la posición OFF                                                             | Sitúe el dial en la posición OFF y deslice el cierre a la izquierda.                                                                                                                                                                                                                                             |
| El detergente se queda dentro del depósito tras el lavado | Los cubiertos bloquean el depósito de detergente                                               | Coloque los cubiertos adecuadamente en el lavavajillas.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Vapor                                                     | Es algo normal                                                                                 | Puede haber algún vapor que salga por la rendija del cierre de la puerta durante el proceso de secado y desagüe.                                                                                                                                                                                                 |
| Marcas negras o grises en los cubiertos                   | Utensilios de aluminio han rozado contra los cubiertos                                         | Utilice un limpiador abrasivo suave para eliminar esas marcas                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Agua estancada en el fondo del lavavajillas               | Es normal                                                                                      | Una pequeña cantidad de agua limpia en el fondo del lavavajillas mantiene la junta de agua lubricada.                                                                                                                                                                                                            |
| El lavavajillas tiene fugas                               | Depósito de abrillantador demasiado lleno                                                      | Tenga cuidado de no rellenar en exceso el depósito de líquido de aclarado. Podría causar un exceso de espuma y conducir a un desbordamiento. Elimine cualquier resto de líquido de aclarado con un paño húmedo.                                                                                                  |
|                                                           | El lavaplatos no está nivelado                                                                 | Asegúrese de que el lavaplatos está nivelado.                                                                                                                                                                                                                                                                    |

#### Códigos de error

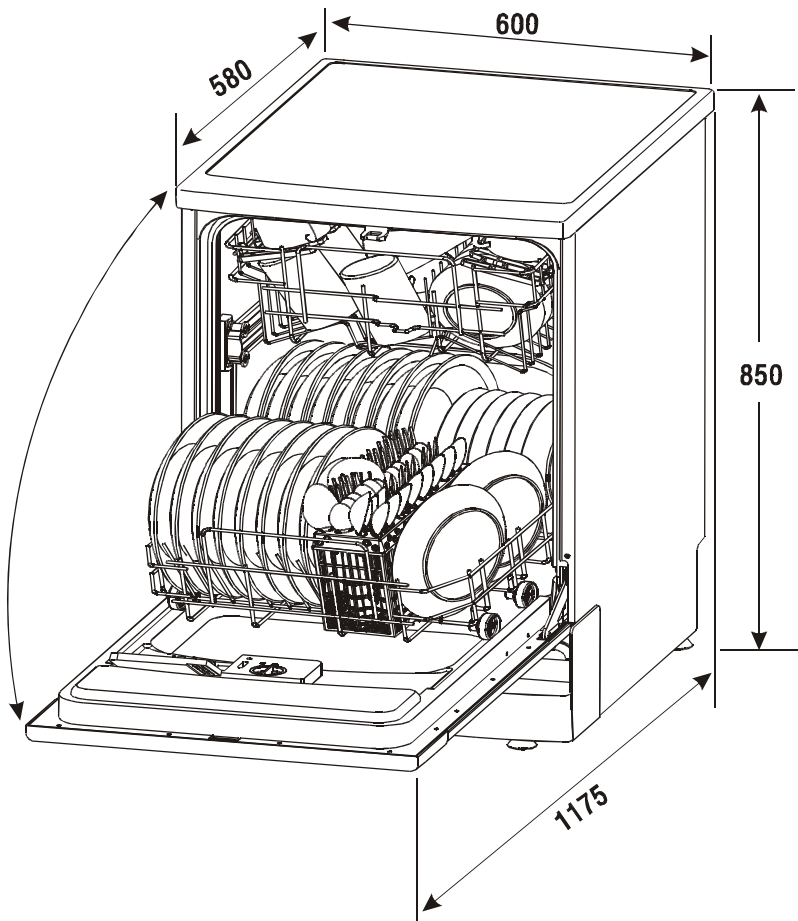
Cuando se produce una malfunción en el lavavajillas, se mostrarán códigos de error en los pilotos luminosos para advertirle.

| Códigos                                            | Significados                | Posibles causas                                                                                             |
|----------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| la luz del programa de 1 hora parpadea rápidamente | Tiempo de entrada más largo | Los grifos no están abiertos. La entrada de agua está restringida o la presión de agua está demasiado baja. |
| La luz normal parpadea normalmente.                | Desbordamiento.             | Rotura de los conductos de la conexión.                                                                     |

#### ¡ATENCIÓN!

Si se da una fuga de agua en el lavavajillas, corte el suministro principal de agua antes de avisar al Servicio de Asistencia Técnica. Si existe agua en la base del lavavajillas por una fuga, el agua debe ser retirada antes de volver a encender el lavavajillas.

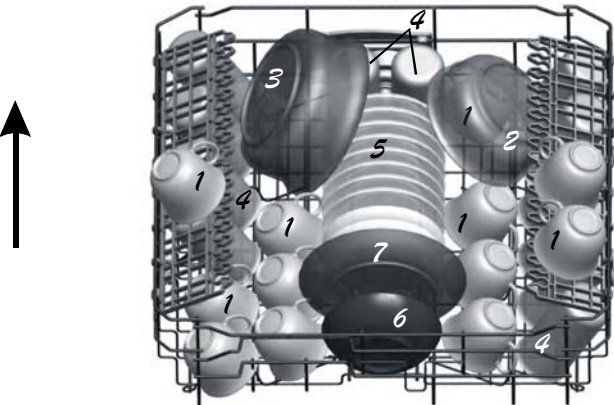
Información técnica



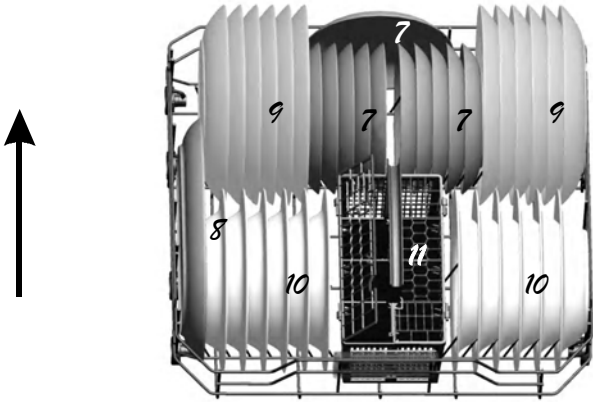
|                      |                                        |
|----------------------|----------------------------------------|
| Alto                 | 850 mm                                 |
| Ancho                | 600 mm                                 |
| Fondo                | 580 mm                                 |
| Voltaje              | Vea la placa de datos del lavavajillas |
| Presión de agua      | 0.04-1.0 Mpa                           |
| Entrada de corriente | Vea la placa de datos del lavavajillas |
| Capacidad            | 12 cubiertos                           |

INFORMACION SOBRE LOS TESTS DE COMPARABILIDAD IMPLEMENTADOS  
DE ACUERDO CON En50242

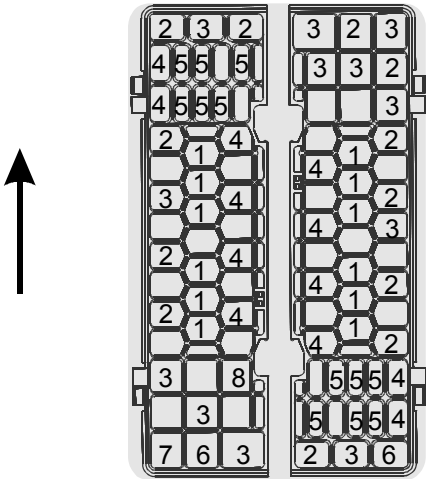
|                                            |                |
|--------------------------------------------|----------------|
| Temperatura ambiente:                      | 23+/-2°C       |
| Humedad relativa (HR):                     | 55+/-5%        |
| Voltaje de entrada:                        | 230+/-1% V     |
| Frecuencia de entrada:                     | 50+/-1% Hz     |
| Temperatura agua suministrada:             | 15+/-2°C       |
| Presión agua suministrada:                 | 2.4+/-0.2bar   |
| Consistencia del agua / dureza de carbono: | 2.5mmol/l      |
| Cubiertos:                                 | 12             |
| Tipo de detergente/cantidad:               | B/5+25g        |
| Tipo de agente de aclarado/cantidad:       | III/posición 6 |
| Programa test:                             | Económico      |
| Carga del lavavajillas (vea figura)        |                |



- 1 Tazas
- 2 Boles pequeños
- 3 Boles grandes
- 4 Vasos
- 5 Platos
- 6 Platos
- 7 Platos de postre



- 7 Fuente Ovalada
- 8 Platos planos
- 9 Platos Hondos/Soperos
- 10 Platos de Postre
- 11 Canasta para Cubiertos



- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1 Cucharas de té     | 5 Cucharas de sopa  |
| 2 Tenedores          | 6 Cucharón          |
| 3 Cuchillo           | 7 Cucharón de salsa |
| 4 Cucharas de postre | 8 Tenedor de servir |



## Ficha de Producto

Ficha de Producto para lavavajillas de uso domestico según la Directiva Europea EU 1059/2010

|                                                 |                         |
|-------------------------------------------------|-------------------------|
| Marca                                           | TEKA                    |
| Modelo                                          | LP7 811                 |
| Capacidad en cubiertos                          | 12                      |
| Clase de eficiencia Energética ❶                | A+                      |
| Consumo energético anual ❷                      | 291 kWh                 |
| Consumo energético del ciclo de lavado estándar | 1.02 kWh                |
| Consumo en modo apagado                         | 0 W                     |
| Consumo en modo espera                          | 0.73 W                  |
| Consumo de agua anual ❸                         | 3360 liter              |
| Clase de eficiencia de Secado ❹                 | A                       |
| Ciclo estándar de lavado ❺                      | ECO 50°C                |
| Duración del ciclo de lavado estándar           | 165 min                 |
| Ruido                                           | 52 dB(A) re 1 pW        |
| Instalación                                     | Libre instalación       |
| Posibilidad de encastre                         | Si                      |
| Alto                                            | 85 cm                   |
| Ancho                                           | 60 cm                   |
| Fondo (incluidos los conectores)                | 58 cm                   |
| Potencia                                        | 1930 W                  |
| Voltaje y Frecuencia                            | 230 V~ / 50 Hz          |
| Presión del agua                                | 0.4-10 bar = 0.04-1 MPa |

### NOTA:

- ❶ En una escala de D (menos eficiente) a A+++ (más eficiente)
- ❷ Consumo energético 291 kWh por año, basado en 280 ciclos estándar con entrada de agua fría y los consumos de los modos de bajo consumo. El consumo real de energía del aparato dependerá de las condiciones de uso
- ❸ Consumo de agua "3360" litros por año, basado en 280 ciclos estándar. El consumo real de agua del aparato dependerá de las condiciones de uso
- ❹ En una escala de G (menos eficiente) a A (más eficiente)
- ❺ El programa "estándar" es el programa de lavado estándar al cual la etiqueta energética y la Ficha hacen referencia, y que este programa es adecuado para limpiar vajilla con suciedad normal y que es el más eficiente en términos de consumo combinado de agua y electricidad.

Este Aparato cumple con los estándares y directivas europeas en su estado actual:

- LVD 2006/95/EC
- EMC2004/108/EC
- EUP 2009/125/EC

Los valores arriba indicados han sido medidos siguiendo los estándares bajo las condiciones de ensayo establecidas

Los resultados pueden variar dependiendo de la cantidad y suciedad de los platos, la dureza del agua, la cantidad de detergente, etc

Este manual está basado en los estándares y reglas de la Unión Europea

## Teka Subsidiaries

| Country                     | Subsidiary                                     | Address                                                   | City                                   | Phone             |
|-----------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------|-------------------|
| <b>Australia</b>            | Teka Australia Pty Ltd                         | Normanby Business Park, 45                                | Notting Hill, 3168 Victoria            | +61 3 9550 6100   |
| <b>Austria</b>              | Küppersbusch Austria                           | Eitnergasse, 13                                           | 1231 Wien                              | +43 1 86 68022    |
| <b>Belgium</b>              | Küppersbusch Belgium S.P.R.L.                  | Z.3 Doornveld 121                                         | B-1731 Zellik                          | +32 2 466 8740    |
| <b>Bulgaria</b>             | Teka Bulgaria EOOD                             | Bvd. Tzankov 59-63                                        | 1784 Sofia                             | +35 92 97 68 330  |
| <b>Chile</b>                | Teka Chile S.A.                                | Avd El Retiro Parque los Maitenes, 1237. Parque Enea      | Pudahuel, Santiago de Chile            | + 56 (2) 438 6000 |
| <b>China</b>                | Teka International Trading (Shanghai) Co. Ltd. | Room 2204, Wen Ji Building, No. 66 Shaanxi Road North     | Jing'an District, 200041 Shanghai      | +86 21 511 688 41 |
| <b>Czech Republic</b>       | Teka CZ S.R.O.                                 | V Holesovickách, 593                                      | 182 00 Praha 8 - Liben                 | +420 284 691 940  |
| <b>Denmark</b>              | Juvél A/S                                      | Avedøreholmen, 95                                         | 2650 Hvidovre                          | +45 363 40 288    |
| <b>Ecuador</b>              | Teka Ecuador S.A.                              | Parque Ind. California 2, Via a Daule Km 12               | Guayaquil                              | +593 4 2100 311   |
| <b>Germany</b>              | Teka Küchentechnik GmbH                        | Sechsheldener Str. 122                                    | 35708 Haiger                           | +49 2771 3950     |
| <b>Great Britain</b>        | Teka Products Ltd.                             | 177 Milton Park                                           | OX14 4SE Milton, Abingdon              | +44 1235 86 1916  |
| <b>Greece</b>               | Teka Hellas A.E.                               | Thesi Roupaki - Aspropyrgos                               | 193 00 Athens                          | +30 2109760283    |
| <b>Hungary</b>              | Teka Hungary Kft.                              | Bajcsy Zsilinszky u. 53                                   | 1065 Budapest                          | +36 13542110      |
| <b>Indonesia</b>            | PT Teka Buana                                  | Tedja Buana Building, Jalan Menteng Raya, 29              | 10340 Jakarta                          | +62 213905274     |
| <b>Malaysia</b>             | Teka Küchentechnik (Malaysia) Sdn Bhd          | 10 Jalan Kartunis U1/47, Temasya Park, Off Glenmarie      | 40150 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan  | +603 7620 1600    |
| <b>Mexico</b>               | Teka Mexicana S.A. de C.V.                     | Ferrocarril 200, Esquina Norte 29, Col. Moctezuma         | 15500 Mexico D.F.                      | +52 555 133 0493  |
| <b>Morocco</b>              | Teka Maroc S.A.                                | Casablanca au 73,                                         | BD. My. Slimane, 33.                   | +212 22 674 462   |
| <b>Netherlands</b>          | Teka B.V.                                      | Wijkemeerstraat, 34                                       | 2131 HA Hoofddorp                      | + 31 23 5656 470  |
| <b>Norway</b>               | Intra. A.S                                     | Storsand                                                  | 7563 Malvik                            | +47 73 98 01 00   |
| <b>Pakistan</b>             | Kuppersbusch -Teka Pakistan (Pvt) Ltd          | 84 B1, off M.M. Alam Road                                 | Gulberg III, Lahore                    | +92 42 5757 676   |
| <b>Poland</b>               | Teka Polska Sp. ZO.O.                          | ul. 3-go Maja 8                                           | 05-800 Pruszków                        | +48 22 738 32 70  |
| <b>Portugal</b>             | Teka Portugal S.A.                             | Estrada da Mota - Apdo 533                                | 3834-909 Ilhavo, Aveiro                | +35 1234 329500   |
| <b>Romania</b>              | S.C. Teka Küchentechnik Romania S.R.L.         | Sector 1, B-dul Ficusului nr.40                           | Bucarest                               | +40 212 33 44 50  |
| <b>Russia</b>               | Teka Rus LLC                                   | Barklaya str. 6, bld. 3, Barklay plaza center, office 402 | 121087 Moscow â™™ Russia               | +7 495 64 500 64  |
| <b>Singapore</b>            | Teka Singapore PTE Ltd                         | Avenue Clemenceau,83, 01-33/34 UE Square                  | 239920 Singapore                       | +65 673 42 415    |
| <b>Spain</b>                | Teka Industrial, S.A.                          | C/ Cajo,17                                                | 39011 Santander                        | +34 942 355050    |
| <b>Sweden</b>               | Intra Mölntorp AB                              | Säbyvägen, 8                                              | 734 93 Kolbäck                         | +46 220 403 00    |
| <b>Thailand</b>             | Teka (Thailand) Co. Ltd.                       | Golden Pavillion, 4th floor, 153/3 Soi Mahardlekluang, 1  | Rajdamri Rd., Pathumwan, 10330 Bangkok | +662 652 2999     |
| <b>Turkey</b>               | Teka Teknik Mutfak Aletleri Sanayi Ve          | Büyükdere Cad. 24/13                                      | 34394 Mecidiyeköy, Istanbul            | +90 212 288 3134  |
| <b>Ukraine</b>              | Teka Ukraine LLC                               | Velyka Zhytomyrska Str. 10, of.1                          | 01025 Kiev                             | +380 44 49 606 80 |
| <b>United Arab Emirates</b> | Teka Middle East Fze                           | Building LOB 16, Office 417                               | P.O. Box 18251 Dubai                   | +971 4 887 2912   |
| <b>United Arab Emirates</b> | Teka Küchentechnik U.A.E LLC                   | Mez Floor,in Khedia Centre Al Garhoud                     | Deira, P.O. Box 35142 Dubai            | +971 4 283 30 47  |
| <b>USA</b>                  | Teka USA Inc.                                  | 1883 Massaro Boulevard                                    | Tampa, Florida 33619                   | +1 813 288 8820   |
| <b>Venezuela</b>            | Teka Andina S.A.                               | Ctra. Petare-Santa Lucia, km 3 (El Limoncito)             | 1070 Caracas                           | +58 212 291 2821  |
| <b>Vietnam</b>              | TEKA Vietnam Co., Ltd.                         | 185 Dien Bien Phu Street, 8th Floor                       | Dakao Ward, District 1, Hochiminh      | +84 83 82 58 746  |